 <b>JABATAN PENGAIRAN DAN SALIRAN MALAYSIA</b>	<b>DOKUMEN KUALITI</b>	<b>NO. KELUARAN</b> : 8
		<b>NO. PINDAAN</b> : 0
<b>BPSAH-DK-DI.2</b>	<b>BORANG PEMBEKALAN DATA HIDROLOGI OLEH JABATAN PENGAIRAN DAN SALIRAN UNTUK AGENSI SWASTA</b>	<b>TARIKH KUAT KUASA</b> : 15.01.2026
		<b>MUKA SURAT</b> : 1 Daripada 3

**Sila lengkapkan semua ruangan dengan jelas. Borang yang tidak lengkap tidak akan diproses.**


*Please complete all sections clearly and accurately. Incomplete forms will not be processed.*

1. Nama Pemohon (*Name of Applicant*) : \_\_\_\_\_
2. No. Kad Pengenalan (*Identification Card No.*) : \_\_\_\_\_
3. Jawatan Rasmi (*Official Designation*) : \_\_\_\_\_
4. Alamat Rasmi (*Official Address*) : \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_
5. No. Telefon Pejabat (*Office Telephone No.*) : \_\_\_\_\_  
 No. Telefon Bimbit (*Mobile Phone No.*) : \_\_\_\_\_
6. Alamat E-mel (*E-mail Address*) : \_\_\_\_\_  
**\*Sila pastikan alamat e-mel yang dinyatakan adalah e-mel rasmi penerima data.**  
**\*Please provide the official email address of the data recipient.**
7. Nama Projek / Kajian (*Name of Project / Study*) : \_\_\_\_\_
8. Kegunaan Data (*Proposed Use of Data*) : \_\_\_\_\_
9. Lokasi Projek / Kajian (*Location of Project / Study*) : \_\_\_\_\_
10. Tempoh Kajian (*Research Period*) : \_\_\_\_\_
11. Butiran Data Diperlukan (*Details of Data Required*) : \_\_\_\_\_

No. Stesen / Nama Stesen ( <i>Station No. / Station Name</i> )	Parameter Data dan Selang Masa ( <i>Data Parameter and Time Interval</i> ) ( <i>Minutely / Hourly / Daily / Monthly / Yearly</i> )	Tempoh Data Diperlukan ( <i>Period of Data Required</i> )

**\* Sila lampirkan senarai stesen sekiranya ruangan tidak mencukupi.**

*Please attach a separate list of stations if the space provided is insufficient.*

 <b>JABATAN PENGAIRAN DAN SALIRAN MALAYSIA</b>	<b>DOKUMEN KUALITI</b>	<b>NO. KELUARAN</b> : 8
		<b>NO. PINDAAN</b> : 0
<b>BPSAH-DK-DI.2</b>	<b>BORANG PEMBEKALAN DATA HIDROLOGI OLEH JABATAN PENGAIRAN DAN SALIRAN UNTUK AGENSI SWASTA</b>	<b>TARIKH KUATKUASA</b> : 19.02.2018
		<b>MUKA SURAT</b> : 2 Daripada 3

### SYARAT PEMBEKALAN DATA/ *CONDITIONS OF DATA SUPPLY*

Sekiranya data hidrologi dibekalkan oleh Jabatan Pengairan dan Saliran (JPS), saya/kami bersetuju untuk mematuhi syarat-syarat berikut:


In the event that hydrological data is supplied by the Department of Irrigation and Drainage (DID), I/we hereby agree to comply with the following conditions:

- a. Data yang dibekalkan hanya boleh digunakan bagi projek atau kajian yang dinyatakan dalam permohonan ini. Penggunaan data bagi tujuan lain memerlukan permohonan baharu dan kelulusan bertulis daripada JPS.  
*The supplied data shall only be used for the project or study specified in this application. Any other use requires a new application and written approval from DID.*
- b. Penghargaan sewajarnya hendaklah diberikan kepada JPS dalam mana-mana laporan atau penerbitan yang menggunakan data tersebut. Satu salinan laporan atau penerbitan lengkap hendaklah dikemukakan kepada JPS tanpa sebarang kos.  
*Proper acknowledgement shall be given to DID in any report or publication using the data. A copy of the completed report or publication shall be submitted to DID free of charge.*
- c. Semua urusan permohonan dan penerimaan data hidrologi hendaklah dibuat melalui Unit Pengurusan Data Hidrologi, Bahagian Pengurusan Sumber Air dan Hidrologi.  
*All applications and receipt of hydrological data shall be managed through the Hydrological Data Management Unit, Water Resources Management and Hydrology Division.*
- d. Data akan disediakan **dalam tempoh tujuh (7) hari bekerja dari tarikh permohonan lengkap**. Sekiranya terdapat kelewatan, pemohon akan dimaklumkan melalui telefon atau e-mel mengenai tarikh pengambilan baharu.  
*Data will be prepared **within seven (7) working days from the date of a complete application**. In case of any delay, the applicant will be notified via telephone or email regarding the new collection date.*
- e. Data hendaklah diambil dalam tempoh tiga (3) bulan dari tarikh permohonan. Kegagalan berbuat demikian akan menyebabkan permohonan terbatal secara automatik dan permohonan baharu perlu dikemukakan.  
*Data must be collected within three (3) months from the date of application. Failure to do so will result in automatic cancellation of the application, and a new application must be submitted.*

Tandatangan Pemohon (*Signature of Applicant*) : \_\_\_\_\_

Nama (*Name*) : \_\_\_\_\_

Tarikh (*Date*) : \_\_\_\_\_

 <b>JABATAN PENGAIRAN DAN SALIRAN MALAYSIA</b>	<b>DOKUMEN KUALITI</b>	NO. KELUARAN : 8
		NO. PINDAAN : 0
<b>BPSAH-DK-DI.2</b>	<b>BORANG PEMBEKALAN DATA HIDROLOGI OLEH JABATAN PENGAIRAN DAN SALIRAN UNTUK AGENSI SWASTA</b>	TARIKH KUATKUASA : 19.02.2018
		MUKA SURAT : 3 Daripada 3

**UNTUK KEGUNAAN PEJABAT (FOR OFFICE USE ONLY)**

Nama Pegawai ( <i>Officer's Name</i> ):	
Jawatan ( <i>Designation</i> ):	
Tarikh Diterima ( <i>Date Received</i> ):	
Kelulusan ( <i>Approval</i> ):	<input type="checkbox"/> Diluluskan ( <i>Approved</i> )  <input type="checkbox"/> Tidak Diluluskan ( <i>Not Approved</i> )

Borang lengkap hendaklah dihantar kepada:

**UNIT PENGURUSAN DATA HIDROLOGI (UPDH)**  
BAHAGIAN PENGURUSAN SUMBER AIR DAN HIDROLOGI  
ARAS 1, BLOK A,  
JABATAN PENGAIRAN DAN SALIRAN MALAYSIA  
PERSIARAN RIMBA PERMAI, CYBER 8,  
63000 CYBERJAYA, SELANGOR.  
E-MEL : [updh@water.gov.my](mailto:updh@water.gov.my)